



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003
4η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2003 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003)**

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ	Ποσό κλειόμενης χρήσης 2003			Ποσό προποσούμενης χρήσης 2002			ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσό κλειόμενης χρήσης 2003	Ποσό προποσούμενης χρήσης 2002
	Αξία κτήσεως	Ανοσοβέβαια	Αναιδέα αξία	Αξία κτήσεως	Ανοσοβέβαια	Αναιδέα αξία			
Β. ΕΣΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ							Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
4. Λοιπά έσοδα εγκαταστάσεων	805.117,40	223.029,85	582.087,55	774.389,82	154.877,96	619.511,86	I. Κεφάλαια	379.307.596,15	379.338.085,24
Σύνολο έσοδων εγκαταστάσεων	805.117,40	223.029,85	582.087,55	774.389,82	154.877,96	619.511,86	II. Διαφορές αναπ/της/επι/σας επενδύσεων	26.286.109,86	23.500.295,91
Γ. ΠΛΗΡΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΚΟ							4. Επενδυτικές επενδύσεις	26.286.109,86	23.500.295,91
II. Εσοδήματα αναπληρωσίων							III. Αναπολέητα Κεφάλαια	129.768,30	129.768,30
1. Γήραδα - Ομόνοια	358.444.559,86	0,00	358.444.559,86	358.444.559,86	0,00	358.444.559,86	3. Εξοδα αποβλήτων	129.768,30	129.768,30
1α. Παιδεία-Πόρος-Παιδεία/κοινής χρήσης	22.045.378,93	0,00	22.045.378,93	22.045.378,93	0,00	22.045.378,93	IV. Αποσπώμενα εις νέο	57.265.713,86	87.250.061,73
1β. Οδοί-Οδοστρώματα κοινής χρήσης	171.789,30	0,00	171.789,30	171.789,30	0,00	171.789,30	1. Υπόλοιπο πλεονασμάτων εις νέο	57.265.713,86	87.250.061,73
1γ. Πεδούρια κοινής χρήσης	6.318.748,14	0,00	6.318.748,14	6.318.748,14	0,00	6.318.748,14	Σύνολο ίδιων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΠ+ΑΠΠ+ΑΥ)	462.989.188,17	490.218.211,18
3. Κτίρια & Τεχνικά έργα	57.503.576,52	14.069.223,18	43.434.353,34	57.503.576,52	11.181.503,52	46.322.073,00	Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΗΣΟΥΝΤΑΣ & ΕΣΟΔΑ		
3β. Εγκαταστάσεις ηλεκτροπαιχνιδιών κοινής χρήσης	11.354.468,73	1.785.002,75	9.569.465,98	11.354.468,73	1.022.194,48	10.332.274,25	1. Προβλέψεις για αποβλήτων προσιτούς	6.775.725,60	984.999,97
3γ. Λοιπές μόνιμες εγκαταστάσεις κοινής χρήσης	10.553.536,48	139.412,77	10.414.123,71	10.553.536,48	139.412,77	10.414.123,71	2. Λοιπές Προβλέψεις	5.641.083,89	2.641.083,89
4. Μηχανήματα-τεχνικά εργαλεία & λοιπές μηχ. εξοπλισμούς	7.558.307,74	3.039.207,33	4.519.100,41	5.686.767,32	2.123.777,87	3.562.989,45	Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
5. Μεταφορικά μέσα	24.340.762,41	16.076.705,69	8.264.056,72	23.689.807,16	11.400.862,42	12.288.944,74	I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
6. Έπιπλα και λοιπές εξοπλισμούς	4.137.102,45	2.815.547,78	1.321.554,67	3.788.529,90	1.811.192,05	1.977.337,85	2. Δάνεια προέλευσης	180.028.839,80	48.773.562,46
7. Ακίνητο περιουσία υπό εκτέλεση	13.104.752,36	0,00	13.104.752,36	3.625.725,28	0,00	3.625.725,28	4. Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	30.554.698,59	29.246.844,61
8. Ακίνητο περιουσία (ΠΠ)	515.533.182,92	37.895.099,50	477.638.083,42	503.182.887,62	27.678.943,11	475.503.944,51	II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
Σύνολο αναπληρωσίων (ΠΠ)	515.533.182,92	37.895.099,50	477.638.083,42	503.182.887,62	27.678.943,11	475.503.944,51	1. Προσβλήσεις	5.203.449,42	11.253.112,95
III. Τίτλοι πάσης επένδυσης & άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις							5. Υποχρεώσεις από φόρους & τέλη	2.898.781,23	2.698.097,72
1. Τίτλοι Πάσης επένδυσης		8.459.358,33			6.462.358,33		6. Απορροιαστικά Οργανισμοί	6.022.320,93	5.800.951,46
Μείων: Ομοειδείς δόσεις		840.952,81			140.952,81		7. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	21.383.001,69	19.064.338,84
Μείων: Προβλέψεις υποτίτλων		228.500,87			228.500,87		8. Πιστωτικές διαφοράς	16.140.702,77	26.946.929,46
2. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			7.389.904,65			6.092.904,65	Σύνολο υποχρεώσεων (Π+ΠΠ)	262.231.794,43	143.883.837,53
Σύνολο Πλήρου Επιχειρητικού (ΠΠ+ΠΠΠ)			496.987.672,94			493.556.534,03	Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ							1. Έσοδα σημειώνων χρήσεων	0,00	9.600.000,00
I. Αποθέματα							2. Έσοδα χρήσεως διακομιμείων	17.173.926,89	9.925.633,14
1. Υλικά κατασκευής & επισκευής τεχνικών έργων							Σύνολο	17.173.926,89	19.525.633,14
Αναλώσιμα υλικά -ανταλλακτικά			10.236.801,30			10.091.389,01	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	754.811.718,98	657.253.765,73
II. Απαιτήσεις									
1. Απαιτήσεις από πώληση αγαθών & υπηρεσιών	122.410.012,82			130.947.498,23					
Μείων: Προβλέψεις	59.750.979,70		62.659.033,12	35.650.515,03		95.256.983,20			
2. Διαθεσίμων λογισμικών καταθέσεων			2.510.001,09			3.452.752,62			
3. Επαιρητέες-επίδομα πωλήσεως & κρεσσάτες	7.883.350,62			546.593,47		0,00			
Μείων: Προβλέψεις	546.593,47		7.336.757,15	546.593,47		0,00			
5. Χρεώστες διάφοροι			535.705,01			12.036.820,46			
6. Λογισμικά διαφόρων πρακτοβόλων & πιστώσεων			4.472.379,97			318.144,27			
III. Χρεώστες									
1. Μετοχές		5.012.857,65			5.012.857,65				
Μείων: Προβλέψεις		3.370.409,49	1.642.448,16		3.370.409,49	1.642.448,16			
IV. Διαθέσιμα									
1. Ταμείο			301.697,63			1.413.700,39			
2. Καταθέσεις όψεως και προθέσιμα			135.866.673,35			7.440.264,02			
Σύνολο κυκλοφορούντος επιχειρητικού (ΔΙ+ΑΠ+ΑΠΠ+ΑΥ)			225.561.496,78			8.853.964,41			
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ									
1. Έσοδα σημειώνων χρήσεων		0,00				3.106.236,20			
2. Έσοδα χρήσεως εισπραχθέντων		31.680.461,71				28.278.981,51			
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			754.811.718,98			657.253.765,73			

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΦΕΡΕΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ποσό κλειόμενης χρήσης 2003	Ποσό προποσούμενης χρήσης 2002	
Καθαρά αποτελέσματα (πλεονασμα) χρήσεως	2.906.842,42	558.726,30
Υπόλοιπο αποτελεσμάτων προηγ. χρήσεως	87.250.061,73	86.691.335,43
Μείων:	185.005.993,28	185.005.993,28
Προβλέψεις για αποβλήτων προσιτούς	5.790.725,63	0,00
Προβλέψεις για επισκοπικές απαιτήσεις	24.100.464,66	0,00
Προβλέψεις για υποτίτλων αποβλήτων	3.000.000,00	0,00
Σύνολο	57.265.713,86	87.250.061,73

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003)

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ	Ποσό κλειόμενης χρήσης 2003			Ποσό προποσούμενης χρήσης 2002		
	Αξία κτήσεως	Ανοσοβέβαια	Αναιδέα αξία	Αξία κτήσεως	Ανοσοβέβαια	Αναιδέα αξία
I. Αποσπώμενα αποτελέσματα						
1. Έσοδα από πώληση αγαθών & υπηρεσιών	163.564.798,64			156.541.571,05		
2. Έσοδα από φόρους-εισπραχθέντων-πρόσφατων-προσαυξήσεων	40.131.068,35			30.438.360,49		
3. Τακτικές εισπραχθέντες από κρατικό προϋπολογισμό	75.714.032,83		279.409.899,82	67.803.125,29		254.803.107,33
Μείων: Κόστος πωληθέντων αγαθών & υπηρεσιών			201.608.431,36			185.005.993,28
Μικτά αποτελέσματα (πλεονασμα) αποτελεσμάτων			77.801.468,46			69.797.514,05
Μείων: Άλλα έσοδα αποτελεσμάτων			6.686.703,93			5.528.747,16
Σύνολο			86.488.172,39			75.326.261,21
Μείων: 1. Έσοδα διοικητικής λειτουργίας		80.234.471,50			77.761.361,65	
2. Έσοδα λειτουργίας Υπηρεσιών υδάτινων		0,00	80.234.471,50		0,00	77.761.361,65
Μερικά αποτελέσματα (έσοδα ή ζημιές) αποτελεσμάτων			6.253.700,89			-2.435.100,44
Μείων: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συνιστά έσοδα		1.173.222,28		343.977,37		343.977,37
2. Προβλέψεις υποτίτλων τίτλων χρεογράφων		0,00		1.372.354,72		-4.835.869,75
4. Χρεωστικοί τόκοι & συνιστά έσοδα		4.201.602,78	4.201.602,78	3.807.492,40	5.179.847,12	-7.270.970,19
Ολικά αποτελέσματα (πλεονασμα) αποτελεσμάτων			3.225.320,39			-7.270.970,19
II. ΠΛΗΡΟ (ή μείων): Έκτακτα αποτελέσματα						
1. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα		5.081.853,52		1.394.479,78		30.536.720,02
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων		17.730.707,72	22.812.561,24	29.142.240,24		
Μείων						
1. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα		23.338,23		40.298,83		
1. Έκτακτες ζημιές		14.962.370,20		6.462.358,42		
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων		8.145.300,78	23.131.039,21	16.204.366,28	22.707.023,53	7.820.626,42
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα (πλεονασμα) ΜΕΙΩΝ:			2.906.842,42			558.726,30
Σύνολο αποβλήτων παθών στοιχείων		10.284.308,28		10.258.297,82		0,00
Μείων: Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος		10.284.308,28	0,00	10.258.297,82		0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (Πλεονασμα) ΧΡΗΣΕΩΣ			2.906.842,42			558.726,30

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς το «Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Αθηναίων»

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα του Δήμου Αθηναίων της χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2003. Ο έλεγχός μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε υπόψη μας και τις σχετικές διατάξεις του Δημοτικού και Κοινοτικού κώδικα Π.Δ 410/1995 όπως ισχύει, έγινε σύμφωνα με τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, με βάση τις αρχές και τους κανόνες της ελεγκτικής που ακολουθεί το Σύστημα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε ο Δήμος και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε εκτός των περιλαμβανόμενων που αναφέρονται στις παρατηρήσεις μας υπ' αριθ. 3 & 6. Ο Δήμος εφάρμοσε ορθά το Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Δήμων & Κοινοτήτων Π.Δ 315/1999 με εξαίρεση τη μη τήρηση της Αναλυτικής Λογιστικής εκμεταλλεύσεως και τους λογαριασμούς τάξεως καθώς και στις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παρακάτω παρατηρήσεις μας υπ' αριθ. 1,2,5,6,7. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Για το κόστος των παρεχόμενων υπηρεσιών και κατασκευής πάγιων εγκαταστάσεων αναφέρονται στην παρακάτω παρατήρηση μας υπ' αριθ. 1. Δεν τήρηθηκε η μέθοδος Διαχειρίσεως της Δημαρχιακής Εισπραχτικής προς το Δημοτικό συμβούλιο η οποία θα συνταχθεί μετά τον έλεγχο που θα διενεργηθεί σύμφωνα με την παρ. 2 του άρθρου 223 του Π.Δ 410/1995. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 4.1.501 του άρθρου 1 του Π.Δ 315/1999 (Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Δήμων και Κοινοτήτων). Από τον παραπάνω έλεγχο, προέκυψαν τα εξής: 1) Δεν τήρηθηκε η αναλυτική λογιστική εκμεταλλεύσεως, με συνέπεια το κόστος των παρεχόμενων υπηρεσιών και κατασκευής παθών εγκαταστάσεων, να υπολογιστεί σύμφωνα με τις απολογιστικές καταστάσεις που συντάσσονται εξαλογιστικά με βάση το Β.Δ. 17-5/1959 «σπέρτα οικονομικής διοικήσεως και λογιστικού των Δήμων και Κοινοτήτων» και του Δημοτικού και Κοινοτικού κώδικα Π.Δ 410/95 και συνεπώς δεν ήταν δυνατό να επαληθευθεί με τον προσδιορισμό του κόστους των παρεχόμενων υπηρεσιών και της κατασκευής παθών εγκαταστάσεων καθώς και τον επιμερισμό των αναλογιστικών διαπανών. Επακόλουθον δεν έχουν τηρηθεί στην περίπτωση χρήση και οι λογαριασμοί τάξεως σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ 315/1999. Σημειώνεται ότι, η αρμόδια οικονομική υπηρεσία του Δήμου προσδιόρισε τους λογαριασμούς τάξεως μέσω του απολογιστικού λογιστικού συστήματος που τηρεί. 2) Ο Δήμος κατά τη κλειόμενη χρήση και στα πλαίσια της εξήγησής των οικονομικών των καταστάσεων, σχημάτισε προβλέψεις, οι οποίες αφορούν αποβλήτων και βραδείας κίνησης αποβλήτων ποσού € 3.000.000, την κάλυψη των ζημιών που θα προέλθουν από τη μη εισπραχθείσες εισπραχθέντων και καθυστερούμενων απαιτήσεων από πρόσφατα παραβάντων του Κ.Ο.Κ., δημοτικού φόρου και των οποίων, που πρόβλεψαν από προηγούμενες χρήσεις ποσού € 24.100.464,66 και την αποζημίωση του προσωπικού του λόγω εξέδου από την υπηρεσία ποσού € 5.790.725,63, οι οποίες στο σύνολο τους ποσού € 32.891.190,29, εμφανίστηκαν χωριστά στον Πίνακα Διόδων των Αποτελεσμάτων της χρήσης. 3) Μέχρι την ημερομηνία χρησιμοποίησης των παρόντων απολογιστικών δεν μας προσκομίστηκαν από την Νομική Υπηρεσία του Δήμου πιστοποιητικά από τα υποθηκοφυλακεία για την κυριότητα επί των ακινήτων του Δήμου, την μη διεκδίκηση, την μη ύπαρξη βαρών κ.λ.π λόγω του πλήθους των ακινήτων. 4) Είς βάρος του Δήμου έχουν εγερθεί αγωγές ύψους € 100 εκ. περίπου, εκ των οποίων ποσό € 10 εκ. περίπου εκκρεμούν από την Νομική υπηρεσία του Δήμου από τα ευδοκίμησους υπέρ των εναντιώντων. Για το ποσό αυτό ο Δήμος δεν έχει σχηματίσει ισόσπου πρόβλεψη για το ακόλουθο μέρος των αποτελεσμάτων της κλειόμενης χρήσης. Για ποσό € 1,9 εκ. περίπου η Νομική υπηρεσία εκτάμ από τα ευδοκίμησους υπέρ των εναντιώντων ποσό € 10 εκ. περίπου εκτός από τα παραπάνω αγωγές, η Νομική υπηρεσία δεν εκφέρει γνώμη για την τελική έκβαση τους, με συνέπεια να μην είμαστε σε θέση να προσδιορίσουμε το ποσό της πρόβλεψης που απαιτείται. 5) Κατά τον έλεγχο μας διαπιστώθηκε ασυμφωνία στο κόστος κτήσης των παθών περιουσιακών στοιχείων και της γενικής λογιστικής συνολικού ποσού € 22 εκ. περίπου. Ο Δήμος υπολόγισε λογιστικά αποβλήτων επί των «εξόδων εγκαταστάσεως» και των «ενσώματων ακινητοποιήσεων» συνολικού ύψους € 17 εκ. περίπου. Τα αποτελέσματα της κλειόμενης χρήσης θα έπρεπε να επιβεβαιώνονται κατά ποσό € 3 εκ. ενώ τα αποτελέσματα των προηγούμενων χρήσεων με ποσό € 14 εκ. και η καθαρή θέση του Δήμου συνολικά με € 17 εκ. Επίσης στο λογαριασμό των «ενσώματων ακινητοποιήσεων» περιλαμβάνονται διαπάνε συντηρήσεως και επισκευών συνολικού ύψους € 4 εκ. περίπου οι οποίες θα έπρεπε να επιβεβαιώνονται τα αποτελέσματα της κλειόμενης χρήσεως και ισόσπου την καθαρή θέση του Δήμου. 6) Από τον έλεγχο μάς στο λογαριασμό «Τίτλοι πάσης επένδυσης», όπου περιλαμβάνονται συμμετοχές του Δήμου σε Δημοτικές και λοιπές Επιχειρήσεις, διαπιστώθηκε ότι δεν τηρείται θεωρητικό Μητρώο Χρεογράφων σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ. 315/1999, καθώς επίσης ότι δεν παρακολουθούνται αναλυτικά επί «έδω» στην Γενική Λογιστική. Επίσης επισημειώνεται ότι για τις παραπάνω συμμετοχές του Δήμου, μας προσκομίστηκαν οικονομικές καταστάσεις μόνο για μέρος αυτών εκ' των οποίων είναι ελεγχόμενη από Ορκωτό Ελεγκτή Λογιστή. Για τους παραπάνω λόγους δεν μπορούσαμε να επαληθεύσουμε την ορθότητα της αποτίμησής και να εκφέρουμε γνώμη για την ανακεντροτητα της αξίας αυτών. 7) Στον λογαριασμό του Κυκλοφορούντος Επιχειρητικού «Εισπραχτέες-επίδομα πωλήσεως & κρεσσάτες» περιλαμβάνονται εισπραχτέες απαιτήσεις συνολικού ποσού € 7.883.350,62 έναντα των οποίων ο Δήμος κατά τις προηγούμενες χρήσεις έχει σχηματίσει πρόβλεψη € 546.593,47 για τυχόν ζημιές που θα υποστεί από την μη εισπραχθείσες. Κατά την γνώμη μας ο Δήμος θα έπρεπε να σχηματίσει επακόλουθον πρόβλεψη για το ακόλουθο μέρος των εισπραχθέντων αυτών απαιτήσεων ποσού € 7.336.757,15 με το οποίο θα έπρεπε να επιβεβαιώνονται τα αποτελέσματα των προηγούμενων χρήσεων και η καθαρή θέση του Δήμου. 8) Στον λογαριασμό του Ενεργητικού Ε-1 «Έσοδα χρήσεως εισπραχθέντων» περιλαμβάνεται ποσό € 2,8 εκ. περίπου με ισόσπου αύξηση των αποτελεσμάτων της κλειόμενης χρήσης το οποίο αφορά εισπραχτέα έσοδα από παράβολα αλλοδαπών. Επειδή μέχρι την ημερομηνία ολοκλήρωσης του ελέγχου το ποσό των παραπάνω ποσών παραμείνει ανεισπραχτό δεν είμαστε σε θέση να εκφέρουμε γνώμη για την δυνατότητα εισπραχθείσας αυτού. Επίσης στο έκτακτα και ανόργανα έσοδα, περιλαμβάνεται ποσό € 3,2 εκ. περίπου, με το οποίο μηδίστηκαν ισόσπου οι υποχρεώσεις του Δήμου προς τους προμηθευτές αυτού. Η τακτοποίηση αυτή έγινε σύμφωνα με την